



**Identificativo RDO – Trattativa Diretta – 3200863**

**Stipula relativa a Servizio revisione lingua inglese testo "Electoral earthquake: local shocks and authoritarian voting", docenti Cerqua A. Letta M. DiSSE Sapienza**

CIG: ZE737D6975

CUP: B83H2000067000

**AMMINISTRAZIONE CONTRAENTE:**

NOME ENTE: UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA LA SAPIENZA

CODICE FISCALE ENTE: 80209930587

PARTITA IVA ENE: IT02133771002

NOME UFFICIO: DIPARTIMENTO DI SCIENZE SOCIALI ED ECONOMICHE

INDIRIZZO UFFICIO:PIAZZALE ALDO MORO 5 – 00185 ROMA

TELEFONO: 0649918806

CODIVE UNIVOCO UFFICIO PER FATTURAZIONE ELETTRONICA: JVVXAH

PUNTO ISTRUTTORE: ROSICARELLI MICHELA

PUNTO ORDINANTE: MARIA ROSA VELARDO

SOGGETTO STIPULANTE: MARIA ROSA VELARDO

**FORNITORE CONTRAENTE**

STEPHEN CONWAY

CODICE IDENTIFICATIVO OPERATORE ECONOMICO: 05154340870

CODICE FISCALE OPERATORE ECONOMICO: CNWSPH60E08Z114Q

PIVA: 05154340870

SEDE LEGALE VICO FONDERIA 18 95125 CATANIA (CT)

TELEFONO: 3407643431

POSTA ELETTRONICA CERTIFICATA: CONWAYSTEPHEN@PEC.IT

TIPOLOGIA IMPRESA: Freelance Editor/proofreader/translator

NUMERO ISCRIZIONE REGISTRO IMPRESE/ALBO PROF.LE: CT-347659

DATA ISCRIZIONE REGISTRO IMPRESE/ALBO PROF.LE 25/03/2014

PROVINCIA SEDE REGISTRO IMPRESE/ALBO PROF.LE: CT

UFFICIO AG.ENTRATE competente al rilascio attestazione regolarità pagamenti imposte e tasse:

CCNL APPLICATO/SETTORE:

Legge 136/2010: dati rilasciati dal fornitore ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari

IBAN CONTO DEDICATO L.136/2010: IT57H010051690200000008627

SOGGETTI DELEGATI AD OPERARE SUL CONTOSTEPHEN CONWAY

**DATI DELL'OFFERTA ACCETTATA**

IDENTIFICATIVO UNIVOCO DELL'OFFERTA: 3200863

IDENTIFICATIVO CPV: 79530000-8

OFFERTA SOTTOSCRITTA DA STEPHEN CONWAY il 22/9/2022 ore 22.48

**EMAIL DI CONTATTO:** s.way@tiscali.it

**L'OFFERTA ACCETTATA ERA IRREVOCABILE ED IMPEGNATIVA FINO AL 30/08/2022**

**ore 14:00**

CONTENUTO TECNICO DELL'OFFERTA: Le caratteristiche tecniche dei prodotti/servizi offerti e/o erogati sono dettagliati in tutti i documenti di offerta sottoscritti dal Concorrente ed inoltrati all'Amministrazione e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

CONTENUTO ECONOMICO DELL'OFFERTA: Ulteriori dettagli economici dell'offerta rispetto a quelli sotto riportati sono dettagliati in tutti i documenti di offerta sottoscritti dal Concorrente ed inoltrati all'Amministrazione, e costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

FORMULAZIONE DELL'OFFERTA ECONOMICA: VALORE ECONOMICO

UNITA' DI MISURA DELL'OFFERTA ECONOMICA: PREZZO A CORPO (IMPORTO DA



RIBASSARE: EURO 330,00)  
VALORE DELL'OFFERTA ECONOMICA: EURO 304,00

ONERI DI SICUREZZA NON OGGETTO DI RIBASSO E NON COMPRESI DELL'OFFERTA: non specificato

COSTI DI SICUREZZA AZIENDALI CONCERNENTI L'ADEMPIMENTO DELLE DISPOSIZIONI IN TEMA DI SALUTE E SICUREZZA SUI LUOGHI DI LAVORO, DI CUI ALL'ART. 95 COMMA 10 DEL D.Lgs. n. 50/2012: EURO 0,01

**INFORMAZIONI DI CONSEGNA E FATTURAZIONE:**

DATI DI CONSEGNA: L'invio dei due distinti articoli in lingua inglese deve avvenire all'indirizzo email dei docenti richiedenti: Prof. Cerqua Augusto (augusto.cerqua@uniroma1.it); Prof. Letta Marco (marco.letta@uniroma1.it)

DATI E ALIQUOTE DI FATTURAZIONE: Rivalsa Inps 4%  
INDIRIZZO DI FATTURAZIONE: DISSE VIA SALARIA 113, 00198 ROMA  
CODICE UNIVOCO UFFICIO: JVVXAH

TERMINI DI PAGAMENTO: 30 GG DATA RICEVIMENTO FATTURA

**DISCIPLINA DEL CONTRATTO:** Ai sensi di quanto disposto dall'art 52 co3 lettera a) delle regole del sistema REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE e nel rispetto della procedura di acquisto mediante Richiesta di offerta previste dalle predette regole agli art. 50,51,52,53, con il presente Documento di Stipula l'Amministrazione attraverso il proprio punto ordinante avendo verificato la conformità dell'offerta inviata dal fornitore rispetto a quanto indicato nella propria richiesta ne accetta l'offerta sopra dettagliata.

Ai sensi di quanto previsto dall'art. 53, comma 4 delle Regole di accesso al Mercato Elettronico, il Contratto, composto dalla Offerta del Fornitore Abilitato e dal Documento di Stipula dell'Unità Ordinante, è disciplinato dalle Condizioni Generali relative al/ai Bene/i Servizio/i oggetto del Contratto e dalle eventuali Condizioni Particolari predisposte e inviate dal Punto Ordinate in allegato alla Trattativa diretta e sottoscritte dal Fornitore per accettazione unitamente dell'Offerta.

Il presente Documento di Stipula è valido ed efficace a condizione che sia stato firmato digitalmente e inviato al Sistema entro il termine di validità dell'offerta sopra indicato (" L'offerta accettata era irrevocabile ed impegnativa fino al "), salvo ulteriori accordi intercorsi tra le parti contraenti.

Con la sottoscrizione del presente atto si assumono tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, nonché l'obbligo di osservare le norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti, nonché si accettano tutte le condizioni contrattuali e le penalità.

Si prende atto che i termini stabiliti nella documentazione allegata alla Trattativa diretta, relativamente ai tempi di esecuzione del Contratto, sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'art. 1457 C.C.

Per quanto non espressamente indicato si rinvia a quanto disposto dalle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE; al Contratto sarà in ogni caso applicabile la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti della Pubblica Amministrazione.

Il presente Documento di Stipula è esente da registrazione ai sensi de Testo Unico del 22/12/1986 n. 917, art. 6 e s.m.i., salvo che in caso d'uso ovvero da quanto diversamente e preventivamente esplicitato dall' Amministrazione nelle Condizioni Particolari di Fornitura.

Roma, 26/09/2022

Il Responsabile Amministrativo Delegato  
Dr.ssa Maria Rosa Velardo